



Совет Безопасности

UN/SA COLLECTION

PROVISIONAL

S/PV.3019
29 November 1991

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ
ДЕВЯТНАДЦАТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в пятницу, 29 ноября 1991 года, в 12 ч. 30 м.

Председатель:

г-н МУНТЯНУ

(Румыния)

Члены:

Австрия
Бельгия
Китай
Кот-д'Ивуар
Куба
Эквадор
Франция
Индия
Союз Советских Социалистических
Республик
Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Йемен
Заир
Зимбабве

г-н ХАЙНОЦИ
г-н НОТЕРДАМ
г-н ЛИ ДАОЖИ
г-н СЕРИ
г-н АЛАРКОН ДЕ КЕСАДА
г-н АЙЯЛА ЛАССО
г-н РОШРО ДЕ ЛА САБЛИЕР
г-н ГАРЕХАН
г-н ЛОЗИНСКИЙ
сэр Дэвид ХЭННЕЙ
г-н ПИКЕРИНГ
г-н АЛЬ-АШТАЛЬ
г-н БАГБЕНИ АДЕИТО НЗЕНГЕЙЯ
г-н ЗЕНЕНГА

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 12 ч. 30 м.

ПОЗДРАВЛЕНИЕ В АДРЕС ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЗАИРА

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить нашего уважаемого коллегу и друга, постоянного представителя Заира, посла Багбени Адеито Нзенгейю с его назначением на пост министра иностранных дел его страны. Мы желаем ему всяческих успехов на этом новом важном посту в правительстве его страны.

Г-н БАГБЕНИ АДЕИТО НЗЕНГЕЙЯ (Заир) (говорит по-французски): Позвольте мне поблагодарить Вас, г-н Председатель, за теплые поздравления в мой адрес по поводу назначения меня на пост министра иностранных дел моей страны. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить чувство глубокой благодарности всем членам Совета, Генеральному секретарю и всем его коллегам за искреннюю поддержку, которую они оказывали мне в период работы в Совете Безопасности. Я хотел бы еще раз поблагодарить всех вас и сказать, что для меня было большим удовольствием работать в Совете вместе с вами.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ (S/23233 и Corr.1)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь Совет Безопасности приступит к рассмотрению данного пункта повестки дня. На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением за период с 21 мая по 20 ноября 1991 года, содержащийся в документе S/23233 и Corr.1. На рассмотрении членов Совета находится также проект резолюции, содержащийся в документе S/23250, который был подготовлен в ходе консультаций членов Совета.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по проекту резолюции, который находится на его рассмотрении. Если не будет возражений, я ставлю проект резолюции S/23250 на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Голосование проводится поднятием руки.

Голосовали за: Австрия, Бельгия, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Эквадор, Франция, Индия, Румыния, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Йемен, Заир, Зимбабве

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): За проект резолюции было подано 15 голосов. Проект резолюции принят единогласно в качестве резолюции 722 (1991).

В связи с только что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен сделать следующее дополнительное заявление от имени Совета Безопасности:

"Как известно, в пункте 24 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/23233 и Corr.1) говорится:

"Несмотря на нынешнее затишье в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке в целом продолжает оставаться потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы".

Это заявление Генерального секретаря отражает точку зрения Совета Безопасности".

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.